

**ภาคผนวก**

**ภาคผนวก ก**

**รายงานการสัมภาษณ์ Mr. Henning Glaser ตำแหน่ง Member of  
Supervisory Board & Principal Coordinator ณ มหาวิทยาลัย  
ธรรมศาสตร์ วันที่ 8 กุมภาพันธ์ 2556 : การบรรยายฟ็อง  
ตามกฎหมายเยอรมัน**

- รายงานการสัมภาษณ์ **Mr. Henning Glaser** ตำแหน่ง **Member of Supervisory Board & Principal Coordinator** ณ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ วันที่ 8 กุมภาพันธ์ 2556 : การบรรยายห้องตามกฎหมายเยอรมัน

- ล่ามผู้แปลภาษา : **Ms. Praewsiree Talappetch**

- ถาม : การนำคดีเข้าสู่กระบวนการพิจารณาทางอาญาในกฎหมายเยอรมันมีหลักเกณฑ์เช่นไร

- ตอบ : ในศาลชั้นต้นประชาชนมีอำนาจดำเนินการฟ้องคดีอาญาได้ด้วยตนเอง โดยร้องขอต่อศาล และประชาชนซึ่งเป็นผู้ฟ้องคดีมีสิทธิในการชักจูงหรือถามพยานในศาลได้ด้วยตนเอง แต่ในชั้นอุทธรณ์หรือฎีกานั้นเฉพาะผู้ประกอบวิชาชีพทนายความ วิชาชีพอัยการและวิชาชีพอาจารย์เท่านั้นที่จะมีอำนาจยื่นอุทธรณ์ ฎีกา และดำเนินกระบวนการพิจารณาในชั้นอุทธรณ์หรือฎีกาได้

- ถาม : การบรรยายฟ้องในคดีอาญาของศาลเยอรมันมีหลักเกณฑ์เช่นไร

- ตอบ : ในการบรรยายฟ้องในคดีอาญาของเยอรมันนั้น มีหลักเกณฑ์เช่นเดียวกับในประเทศไทย โดยในคำฟ้องจะต้องระบุชื่อโจทก์ ชื่อจำเลย รวมถึงข้อเท็จจริงอันเป็นองค์ประกอบความผิด รายละเอียดเกี่ยวกับการกระทำความผิดของจำเลย บุคคลสิ่งของที่เกี่ยวข้องกับการกระทำความผิด ตลอดจนการใช้บังคับของบทบัญญัติแห่งกฎหมายที่เป็นความผิดอาญาดังกล่าว แต่มีความแตกต่างในกรณีที่มีการบรรยายฟ้องไม่ครบองค์ประกอบความผิดศาลจะไม่มีคำสั่งว่าไม่รับฟ้องดังเช่นประเทศไทย เนื่องจากกระบวนการพิจารณาของเยอรมันศาลจะให้ความสำคัญกับข้อเท็จจริงในเนื้อหามากกว่าการบรรยายฟ้องประกอบกับฐานความผิดที่โจทก์ฟ้อง

- ถาม : ในการตรวจคำฟ้องคดีอาญาของเยอรมันมีหลักเกณฑ์เช่นไร

- ตอบ : การตรวจคำฟ้องคดีอาญาของเยอรมันนั้น มีหลักเกณฑ์เช่นเดียวกับในประเทศไทย กล่าวคือ ศาลจะเป็นผู้ตรวจคำฟ้องว่าคำฟ้องดังกล่าวมีข้อบกพร่องหรือไม่ และเป็นดุลพินิจของศาลในการกำหนดระยะเวลาให้ผู้ฟ้องคดีแก้ไขคำฟ้องให้ถูกต้องภายในเวลาที่ศาลกำหนด

- ถาม : การพิจารณาตรวจคำฟ้องของศาลเยอรมันมีแนวความคิดเช่นไร

- ตอบ : การดำเนินกระบวนการพิจารณาคดีอาญาชั้นตรวจคำฟ้องของศาลเยอรมันนั้น โดยทั่วไปจะตั้งอยู่บนข้อสันนิษฐานว่าจำเลยเป็นผู้บริสุทธิ์เสียก่อนและจะปฏิบัติต่อผู้ถูกกล่าวหาอย่างไร้เกียรติ ให้มีสิทธิทางกฎหมายอย่างเต็มที่ พยานหลักฐานใดๆ ซึ่งได้มาโดยมิชอบไม่ว่าจะเกิดจากการข่มขู่ หลอกลวง หรือจูงใจจำเลยเพื่อให้ได้มา ศาลจะปฏิเสธไม่รับฟังโดยเด็ดขาดไม่ว่า

กรณีใดๆ ในระหว่างการตรวจคำฟ้องนั้นศาลมีอำนาจที่จะเรียกจำเลยรวมถึงพยานหลักฐานอื่นๆ มาไต่สวนได้เอง ซึ่งการไต่สวนดังกล่าวจะเป็นการพิจารณาในชั้นอุทธรณ์ เมื่อศาลรับฟ้องแล้วกระบวนการพิจารณาในชั้นต่อไปมาจึงจะเป็นการพิจารณาโดยเปิดเผย

ถาม : ผลของการบรรยายฟ้องไม่ครบองค์ประกอบความผิดในชั้นพิจารณาของศาลเยอรมัน มีหลักเกณฑ์เช่นไร

ตอบ : ในชั้นพิจารณาของศาลหากศาลตรวจพบว่า คำฟ้องของโจทก์บรรยายฟ้องขาดองค์ประกอบความผิด กรณีนี้ศาลเยอรมันจะไม่พิพากษายกฟ้องไม่ว่ากรณีใดๆ โดยศาลเยอรมันจะเน้นการสืบข้อเท็จจริงเป็นสำคัญว่าจำเลยเป็นผู้กระทำความผิดหรือไม่ ดังนั้น การยกฟ้องทางเทคนิค กล่าวคือการยกฟ้องเนื่องจากการฟ้องขาดองค์ประกอบความผิด จึงไม่เกิดขึ้นในศาลเยอรมัน เพราะการดำเนินกระบวนการพิจารณาของศาลเยอรมันนั้น โดยหลักจะคำนึงถึงหลักความยุติธรรมเป็นสำคัญ สำหรับรูปแบบของคำฟ้อง ในการดำเนินการถือเป็นเรื่องที่มีความสำคัญรองลงไป หากข้อเท็จจริงที่ได้ในกระบวนการพิจารณาสามารถรับฟังได้ว่าจำเลย เป็นผู้กระทำความผิด กรณีเช่นนี้ศาลย่อมมีอำนาจพิพากษาลงโทษจำเลยได้เสมอ แม้ว่าศาลจะตรวจพบว่าฟ้องของโจทก์บรรยายฟ้องไม่ครบองค์ประกอบความผิดในภายหลังก็ตาม

ธัญรดี นิโลบล ผู้สัมภาษณ์